

薰る花は凜と咲く

Kaoruhanaharintosaku

三香見サカ

自那一天。那個地方起。
便從未改變過的事物。



黑翼漢化組

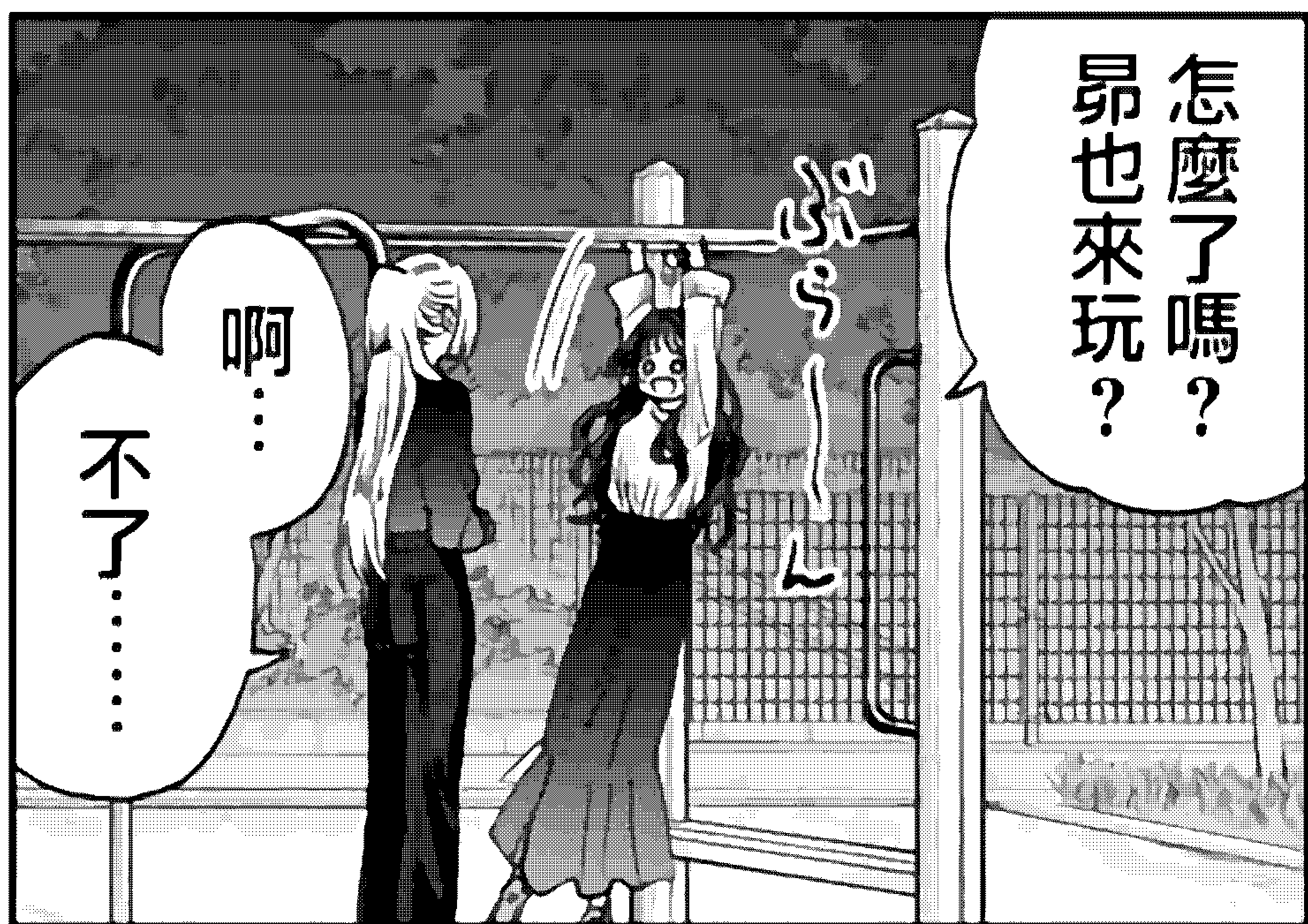
『薰る花は凜と咲く』

公式Twitter

@kaoruhana_mp

翻譯:路人
嵌字:璃歌

第 11 話 最喜歡





薰子：
你明明難得打扮得
這麼漂亮……

消沉

衣服都要弄髒了……



我剛才不是說

就當我們
回到了從前嗎？



昂
你還記得嗎？

我以前不是有次
從雲梯上摔下來了嘛

……
我記得

我跟你說
那時




這麼一說
以前我們倆
每次出來玩

都會弄髒衣服
被媽媽罵呢——



其實我真的
超級痛的

…那肯定啊…
想想都痛嘛…



薰子…
為什麼突然
要說起這事…

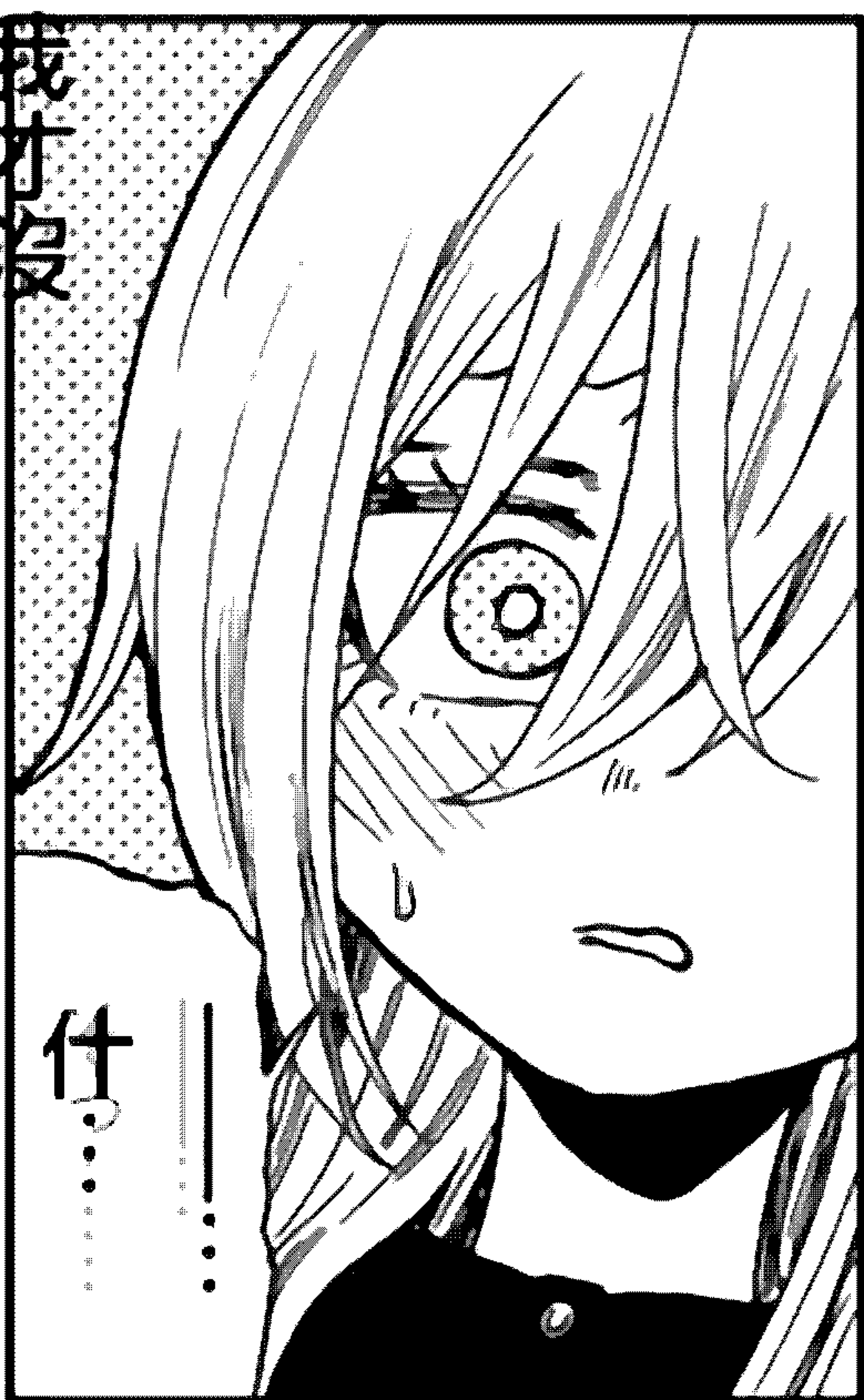
那昂你還記得
我摔下來之後
你說了什麼嗎？

…？
不記得了…



薰子——
你不要死啊！

你把痛痛都傳到
昂身上就好了！！



我才沒

什……

說過這種話呢！

そんなこと
言っていないわよ！

你說了嘛——
我都記得呢

我估計昂
你自己也記得吧？
でしょ？

就那句
痛痛都飛走
やつ

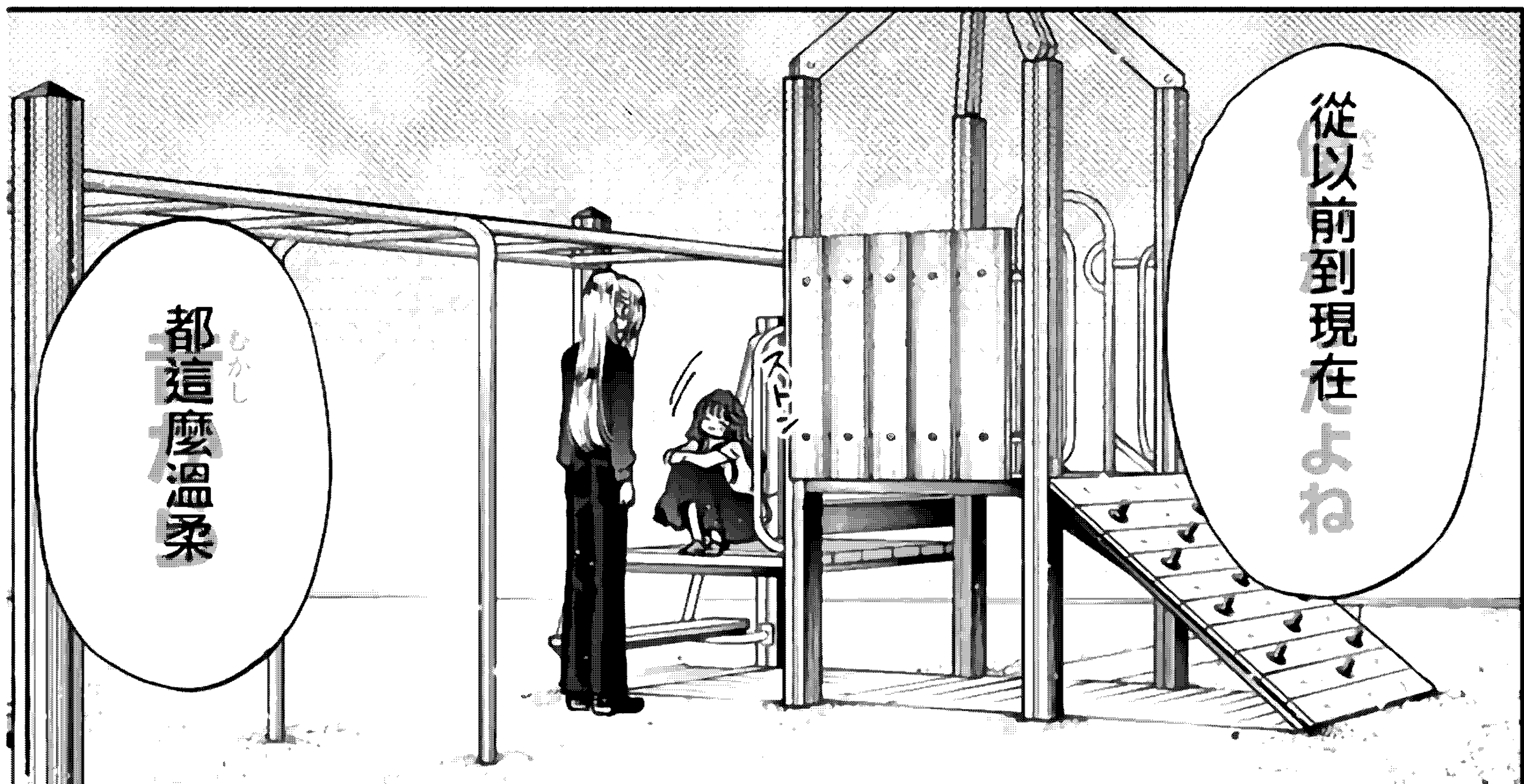


啊哈哈

當時聽你說這話
我愣得眼淚和
背上的痛都止住了
嘛
もん私

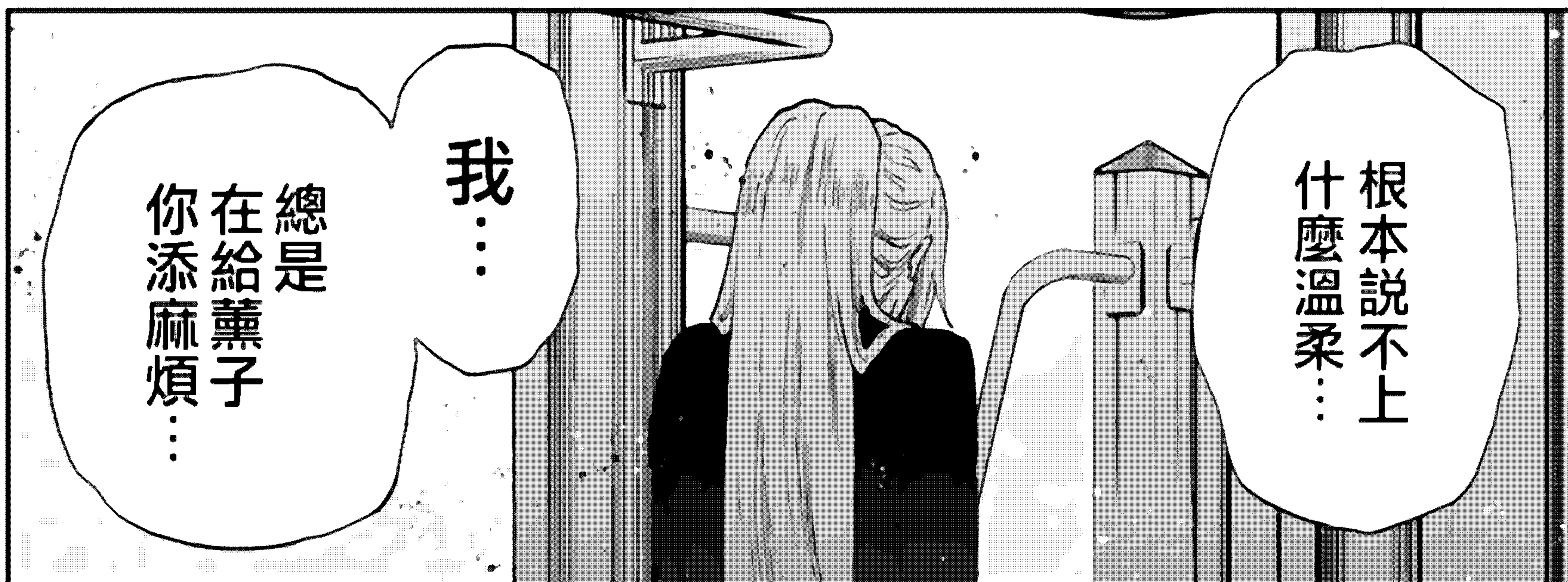
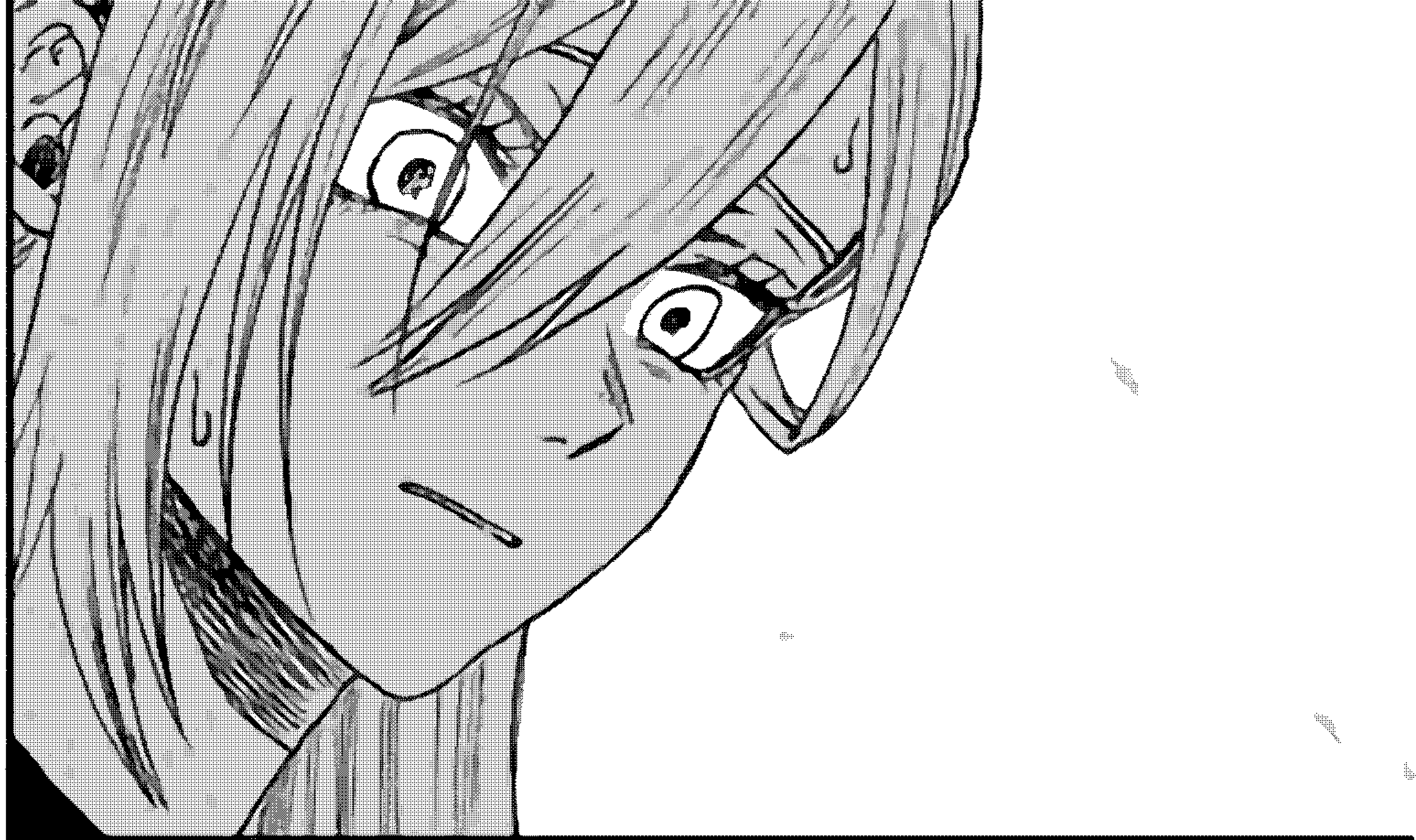


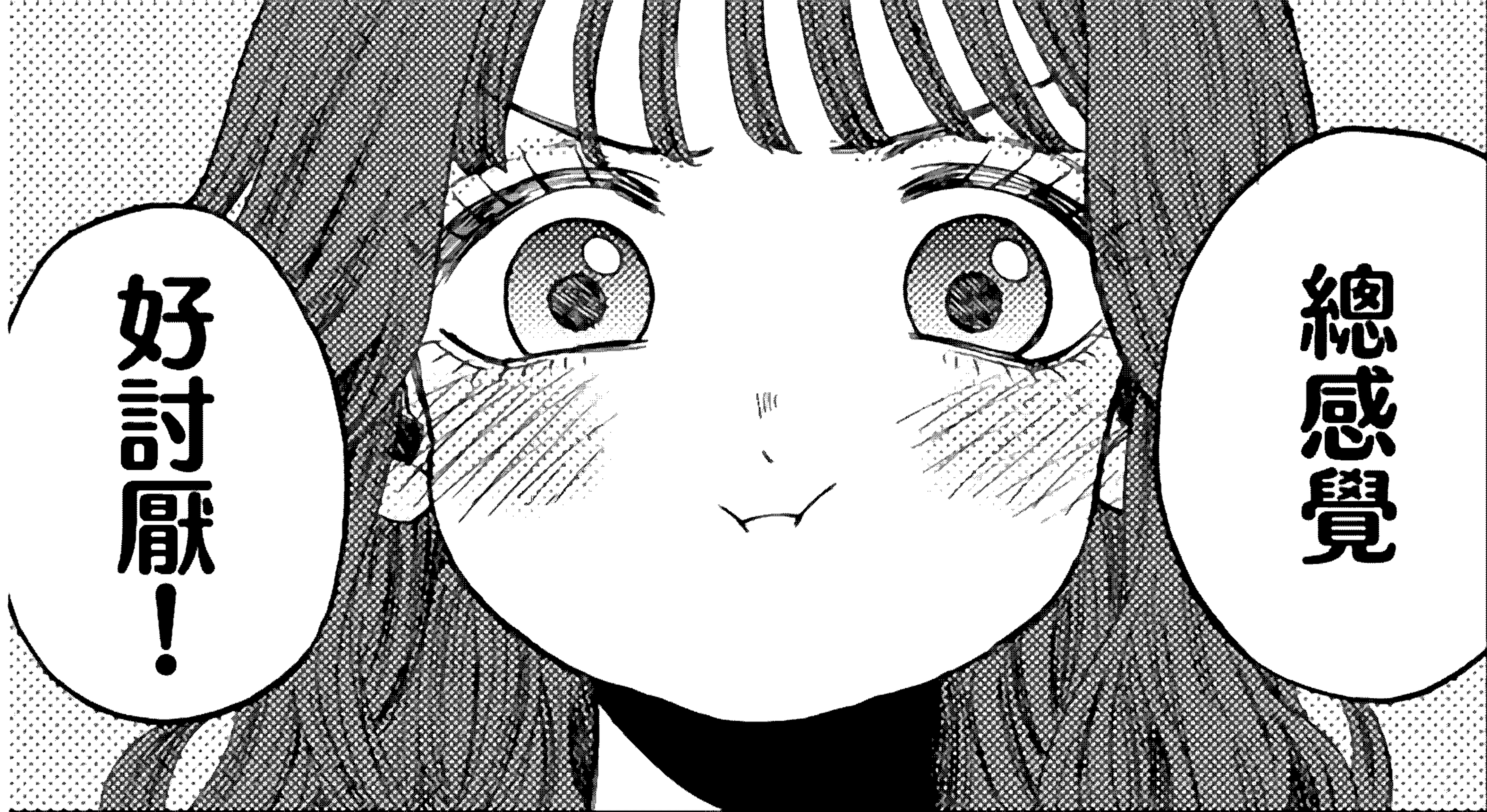
……昂
你真的

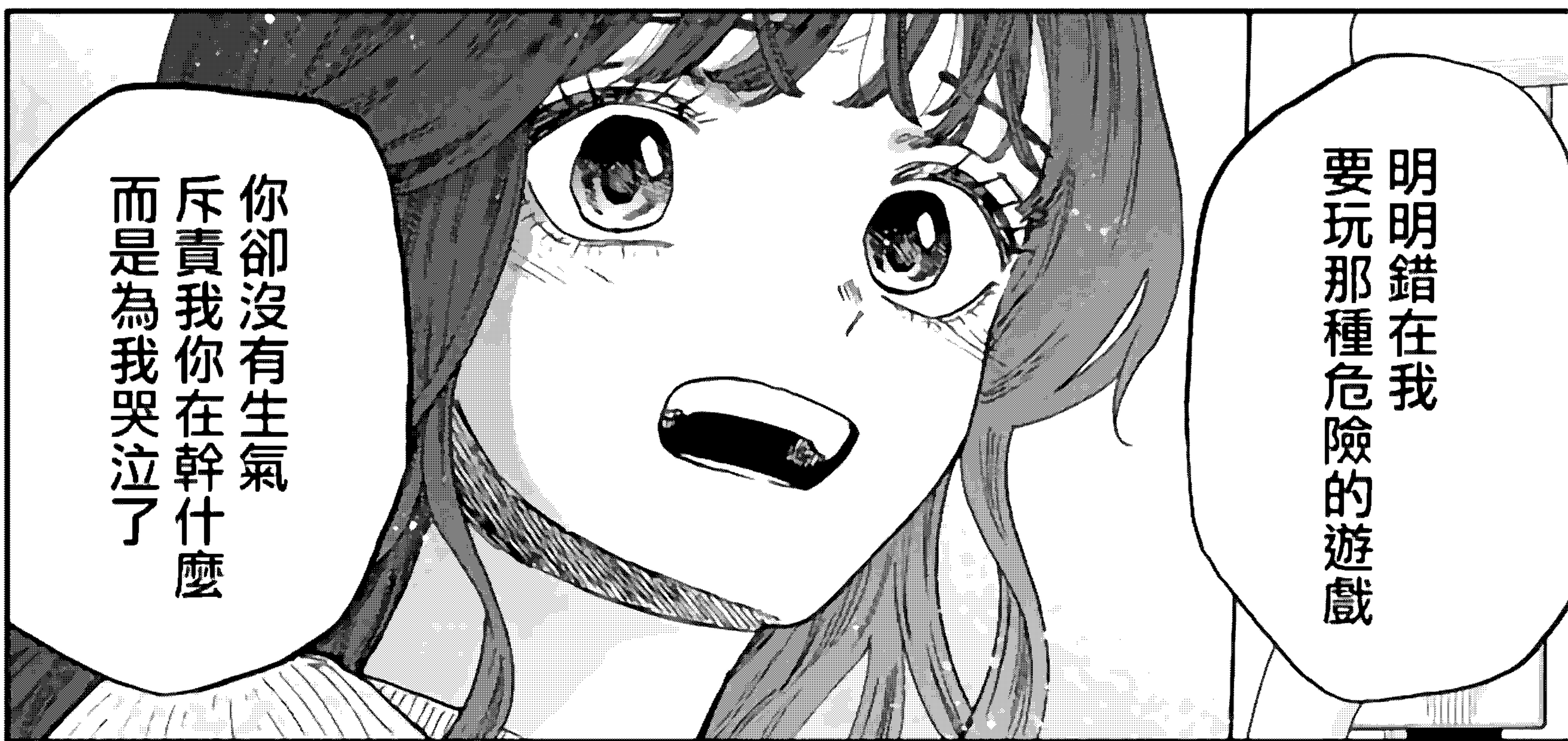


從以前到現在
だよね

都這麼溫柔
みかし







還有剛才

你替我
注意我的衣服
怕我弄髒

也讓我

很開心

我

還在桔梗裡
格格不入時

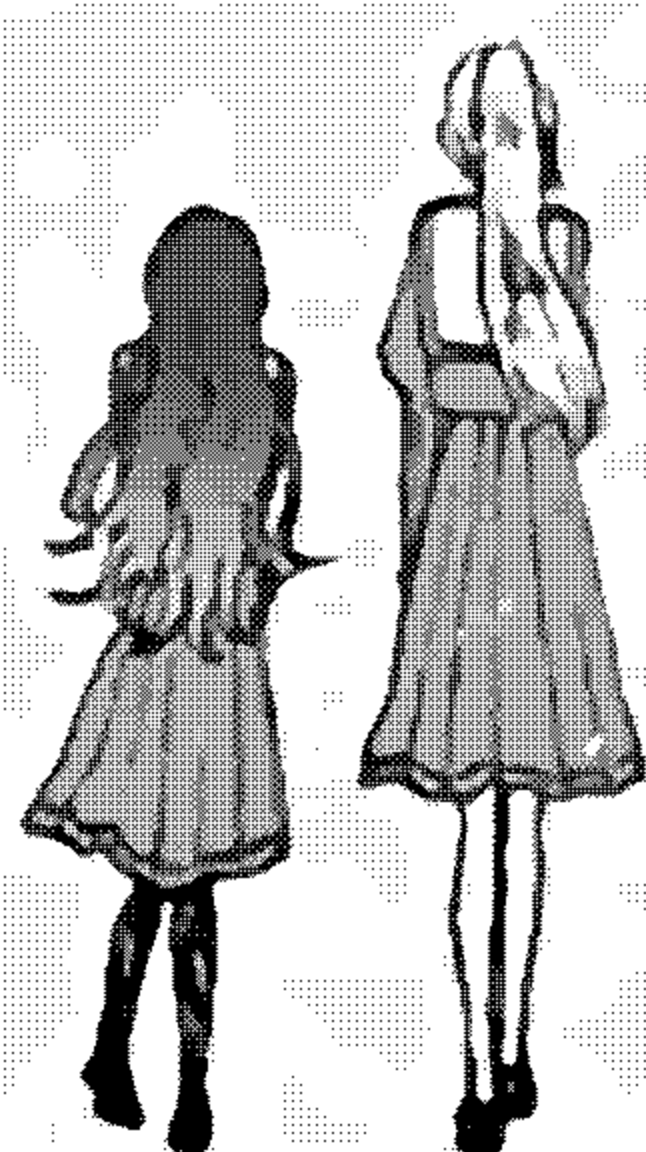
只有鼻

我們去上課吧

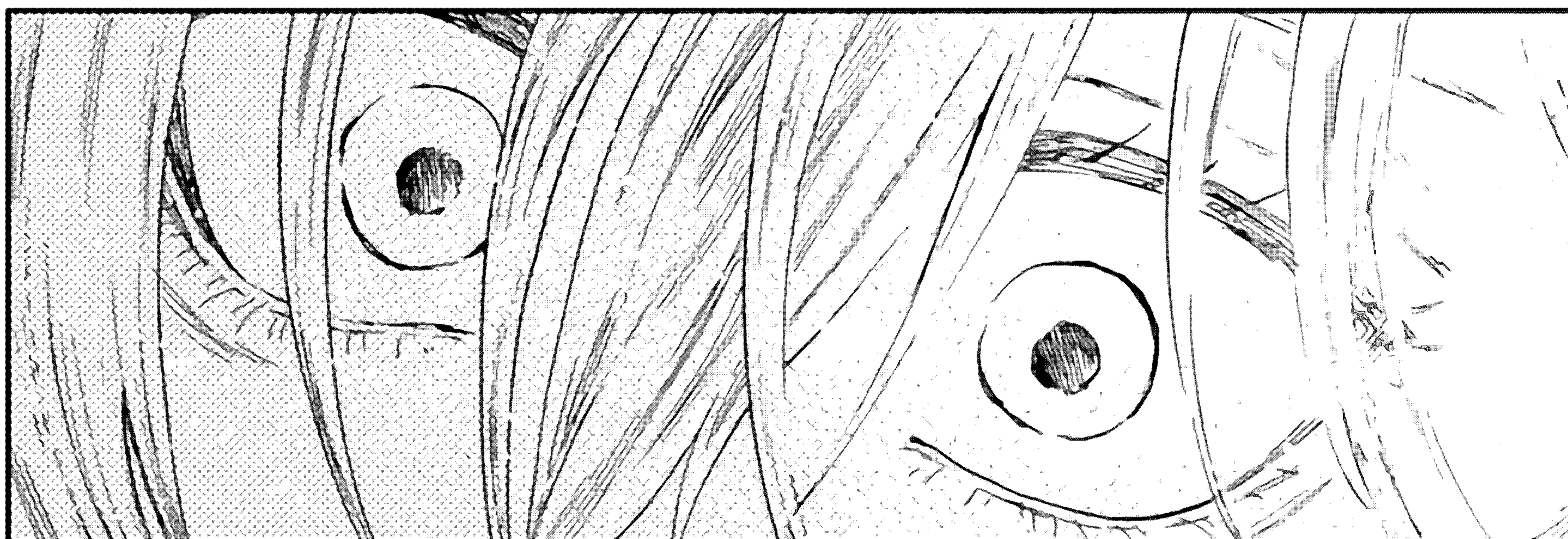
薰子

你一直
陪伴在我身邊
不是嗎

我



真的被你
支持了很多很多



靠上

求你了

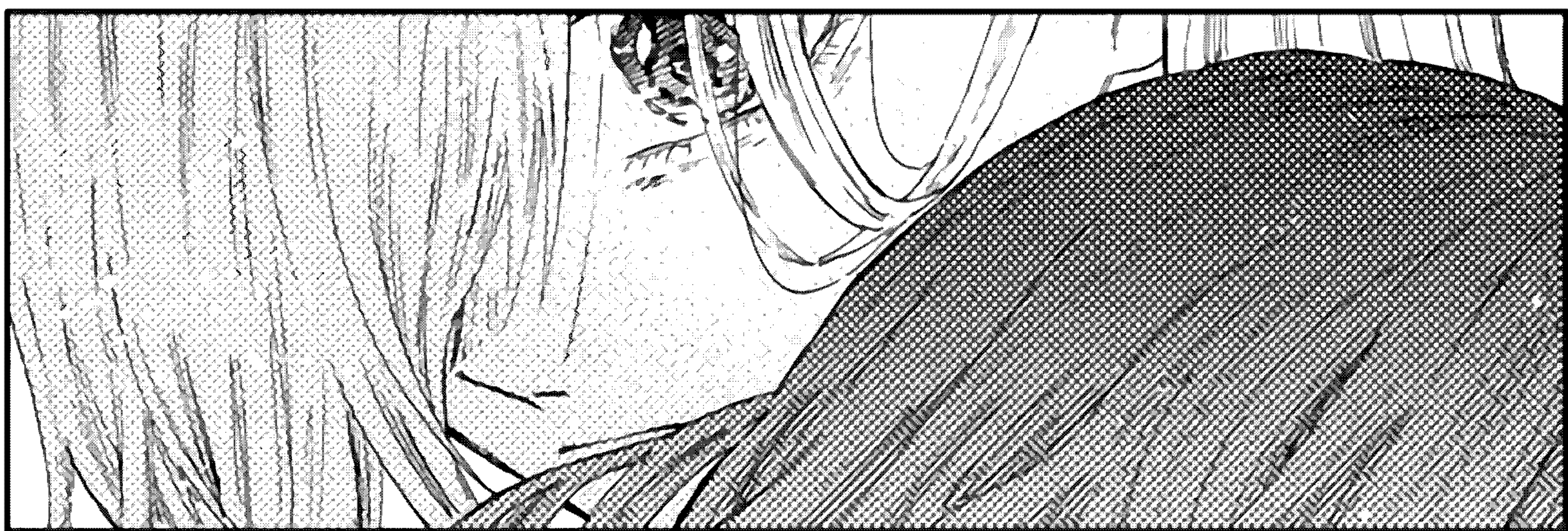
…所以

昂



請你自己
不要否定

我喜歡的
那個昂：



可我

實際上

一直以來

我都以為
自己除了給薰子
添麻煩以外
沒起到任何作用

原來

早就已經對薰子
有所幫助了嗎？

……昂

我呀

想要相信
自己親眼
看到的東西

所以我

會相信一直以來
我眼中的昂

總有一天
昂你會不再
看低自己

走上

走上

不再覺得自己
只是「這種人」

那我

會在那一天
來臨之前

一直
對昂說

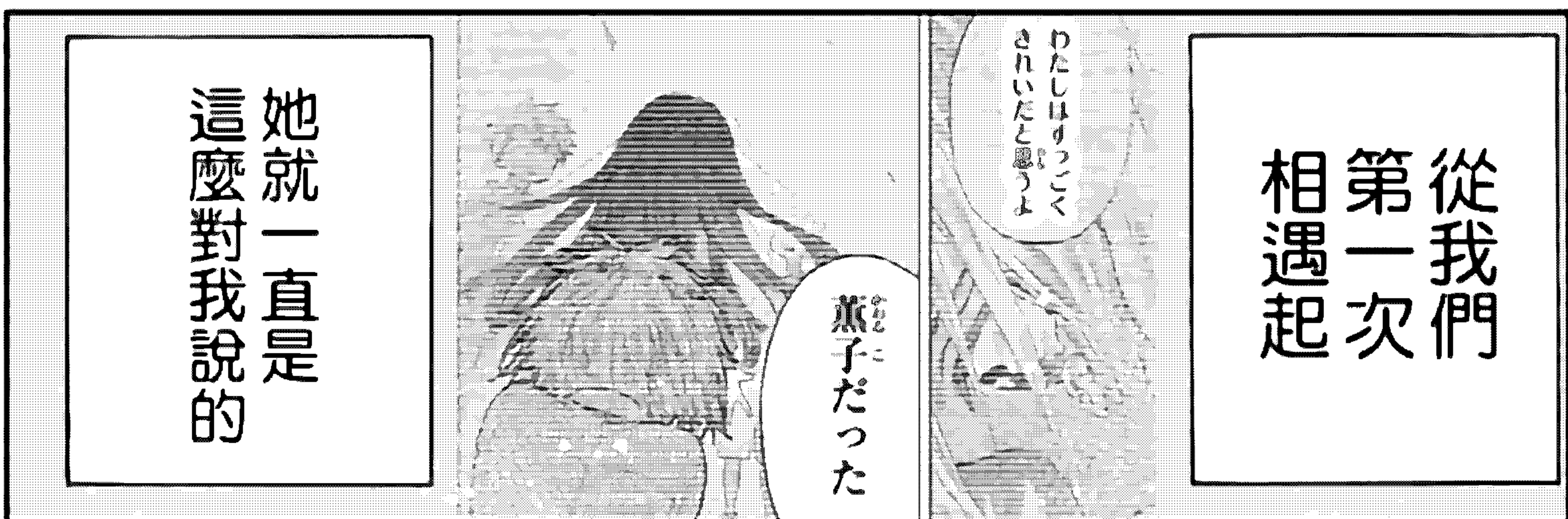




…是啊

薰子

她總是這樣

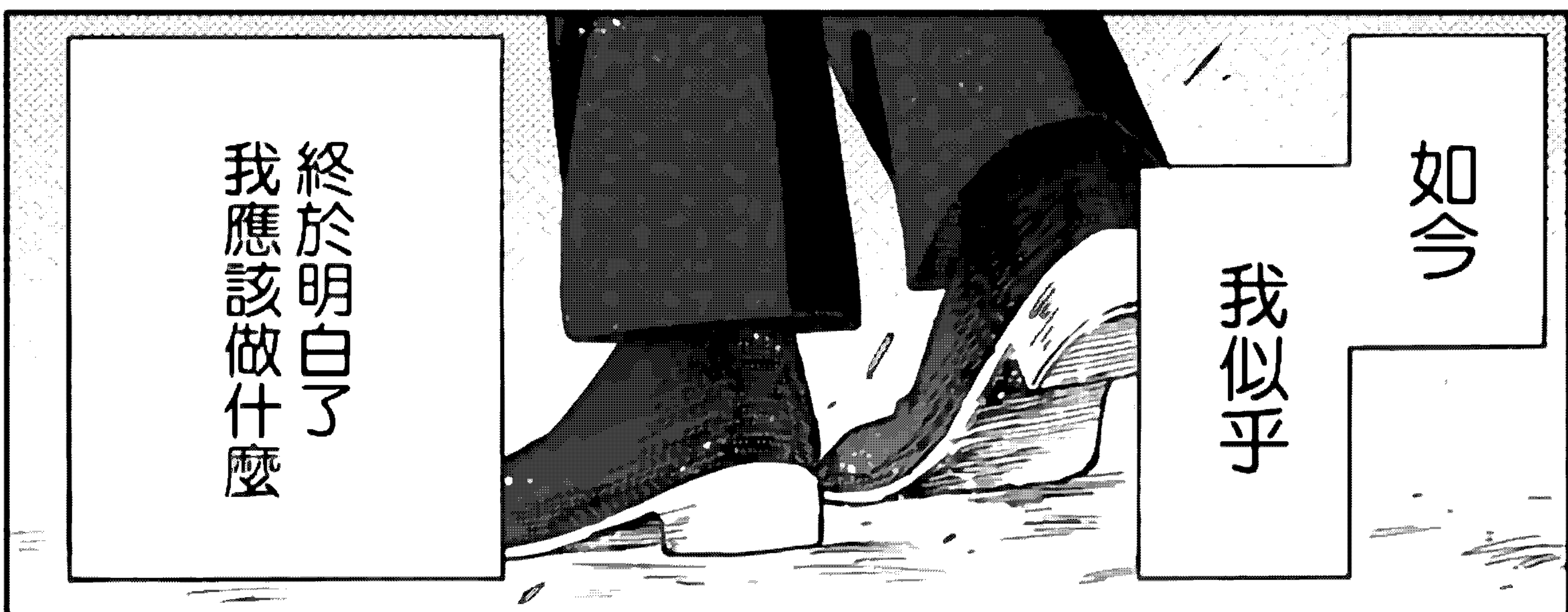


從我們
第一次
相遇起

わたしはすつこく
きれいだと思うよ

薰子だった

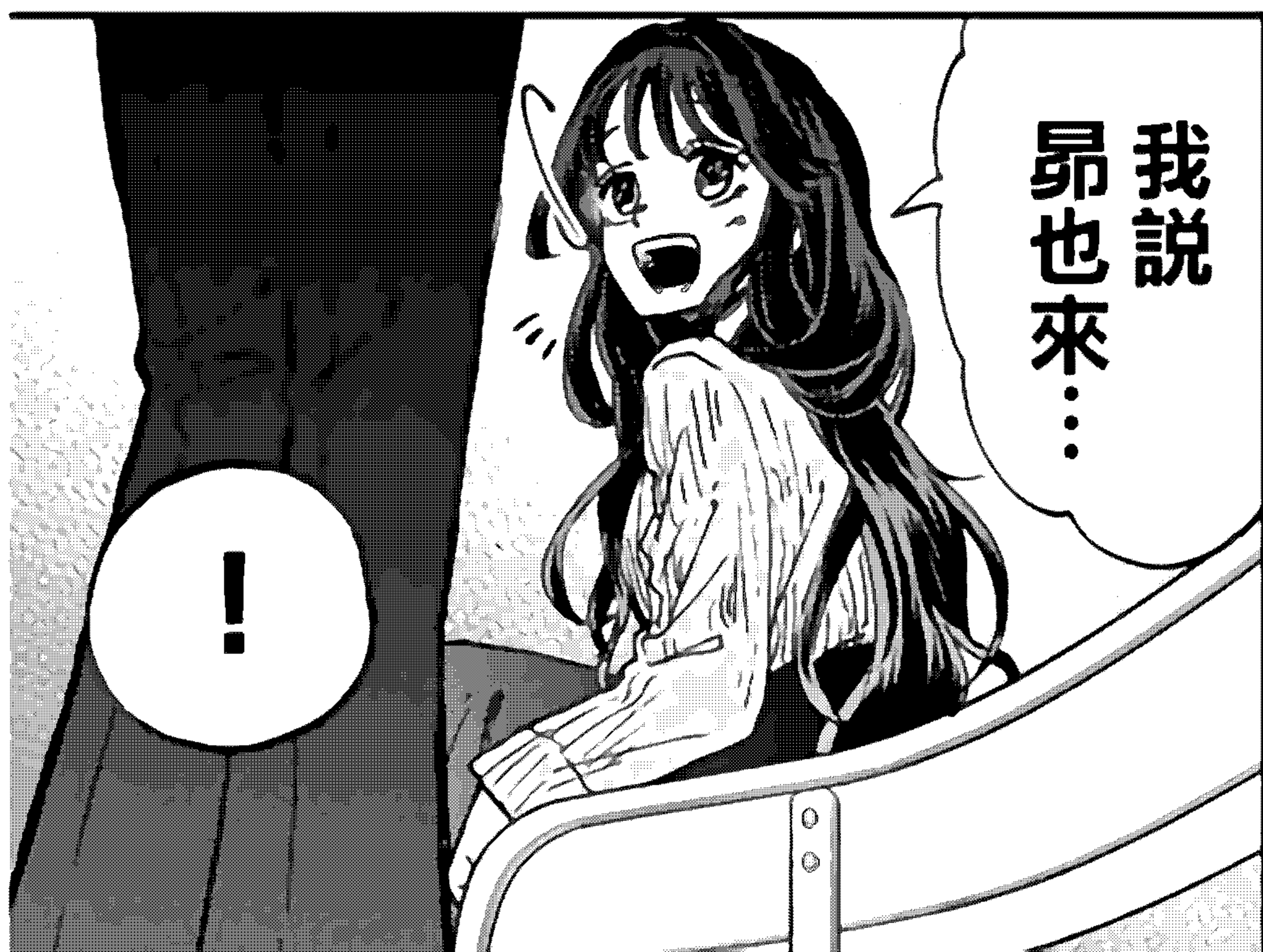
她就一直是
這麼對我說的



如今

我似乎

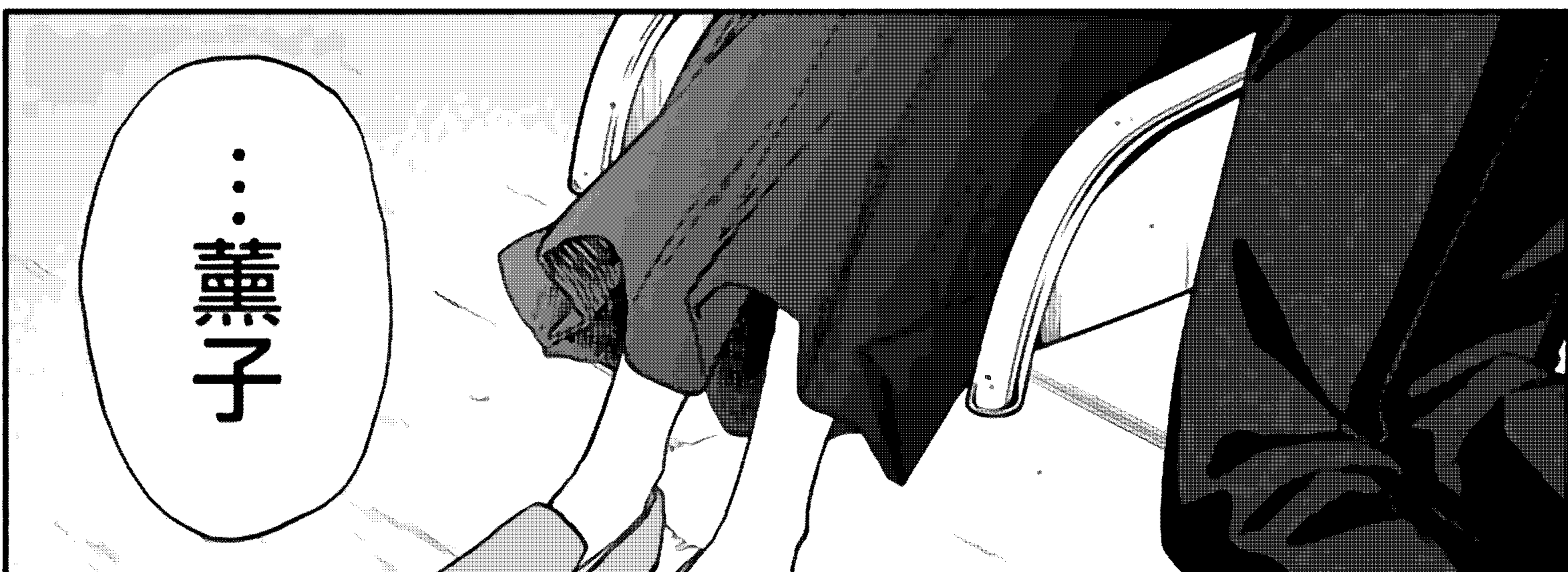
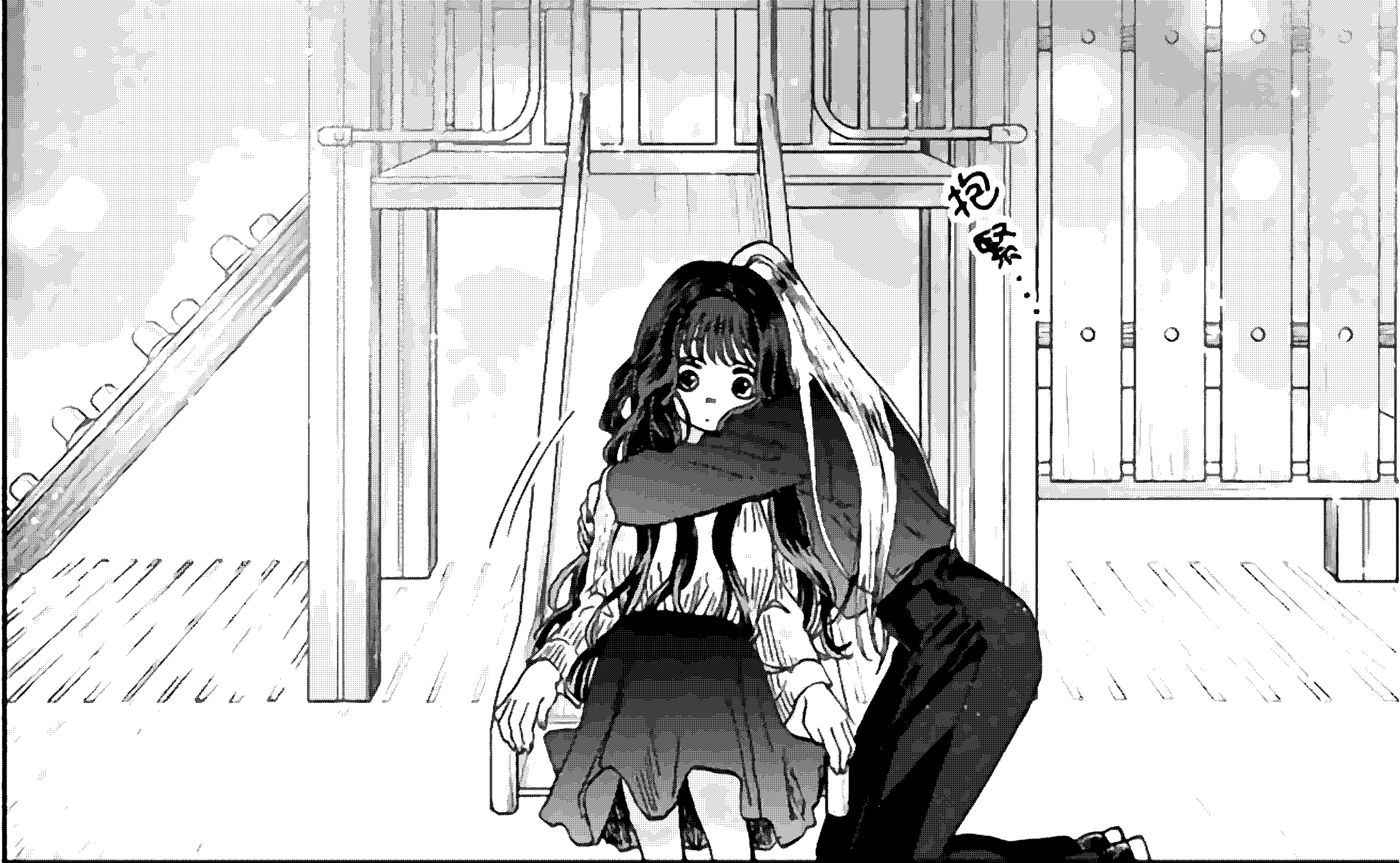
終於明白了
我應該做什麼

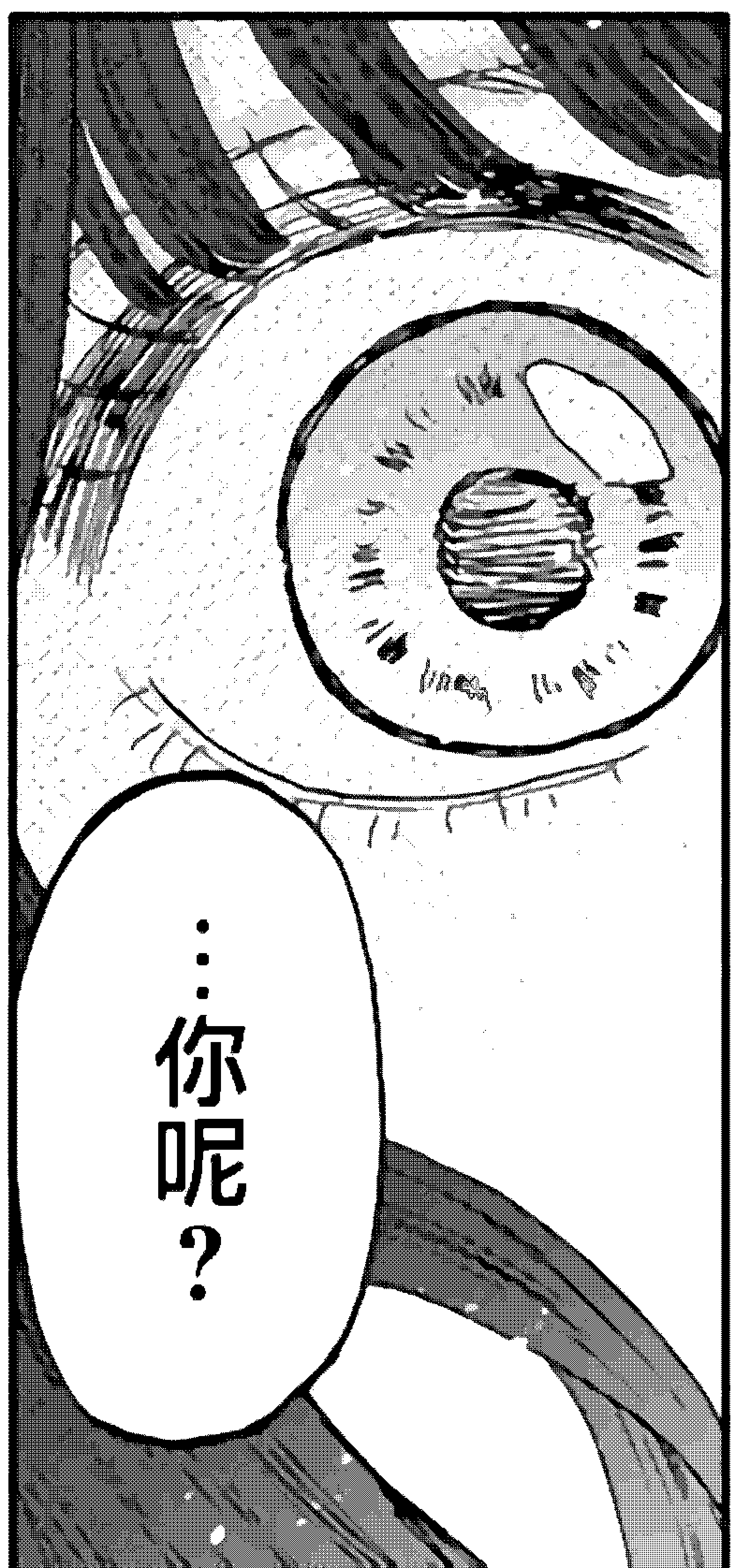
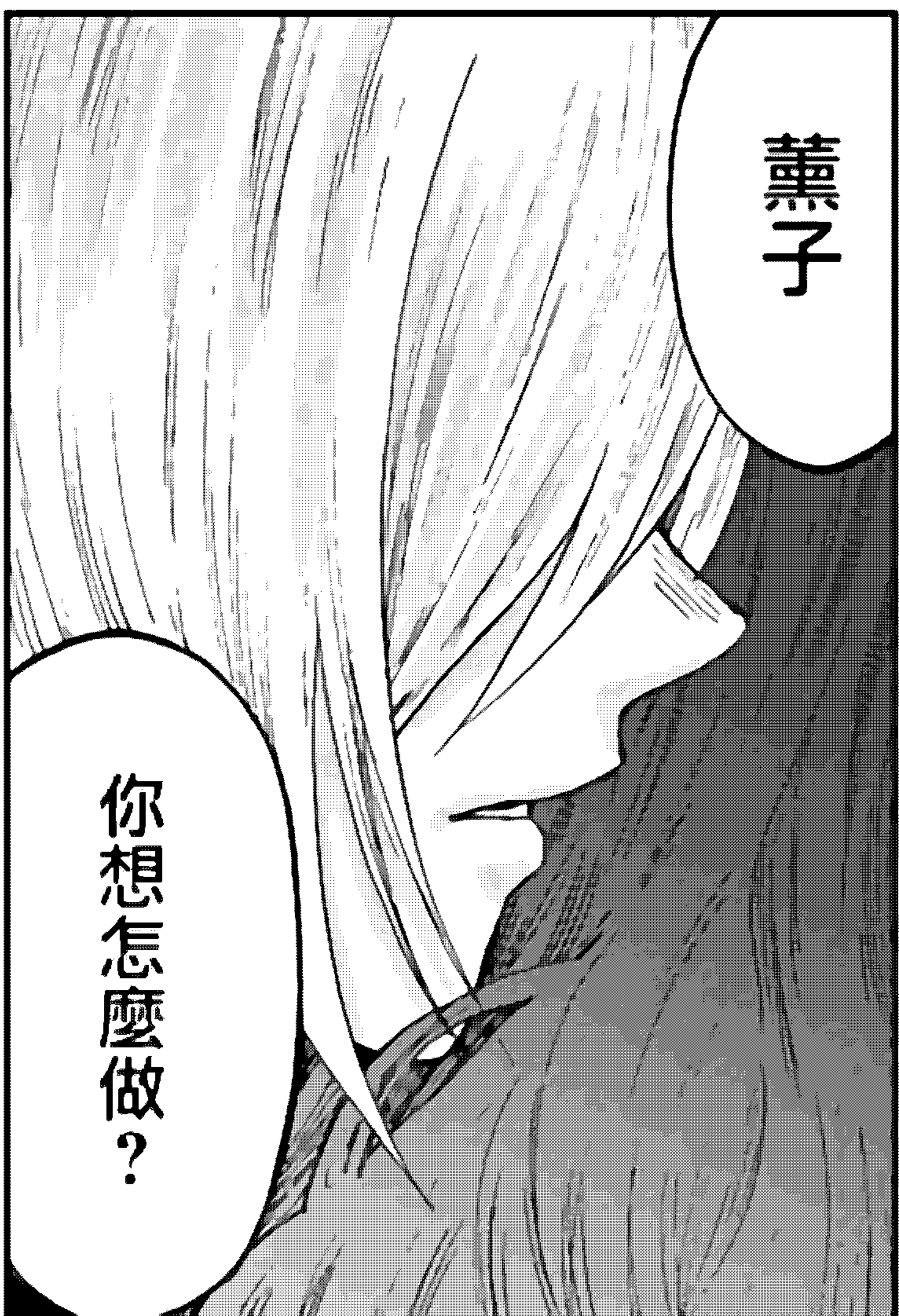
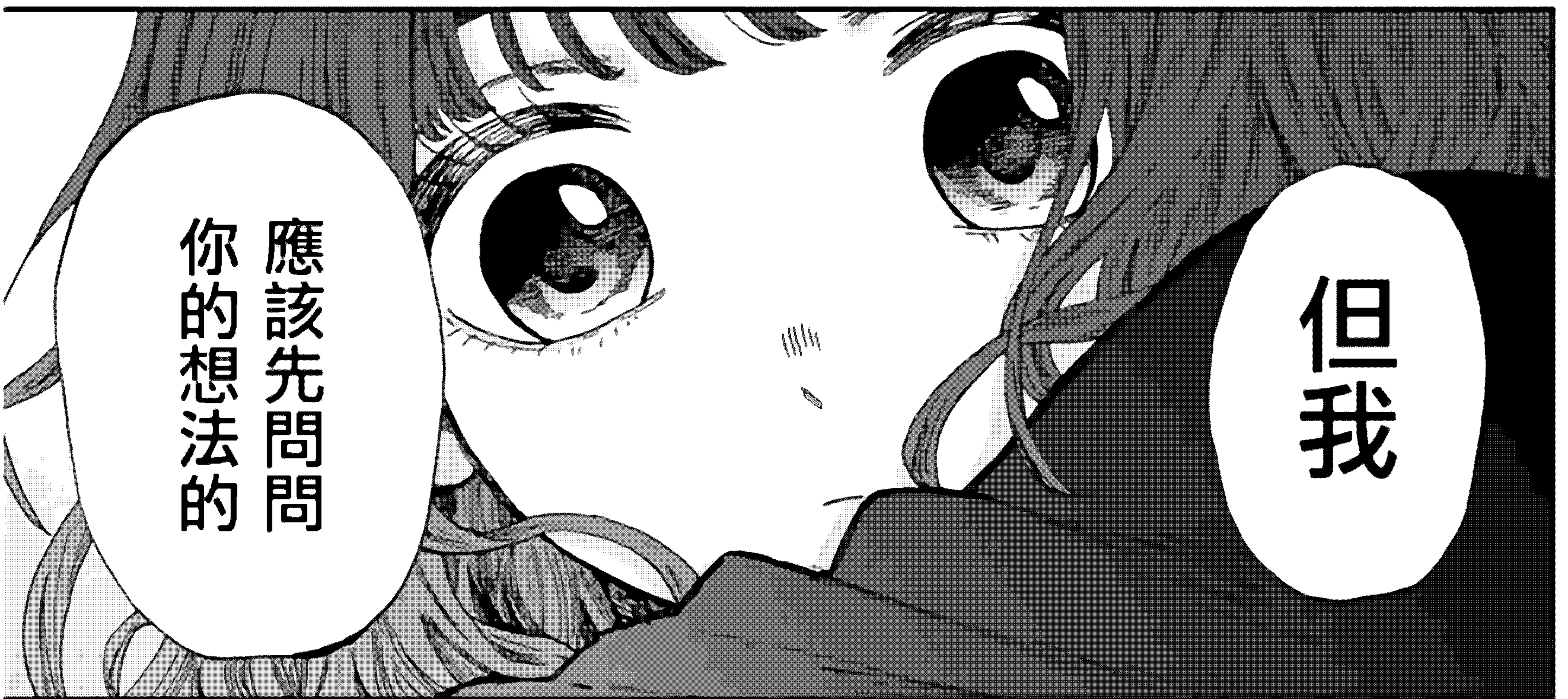


我說
昂也來…



啊——！
好爽喔——！



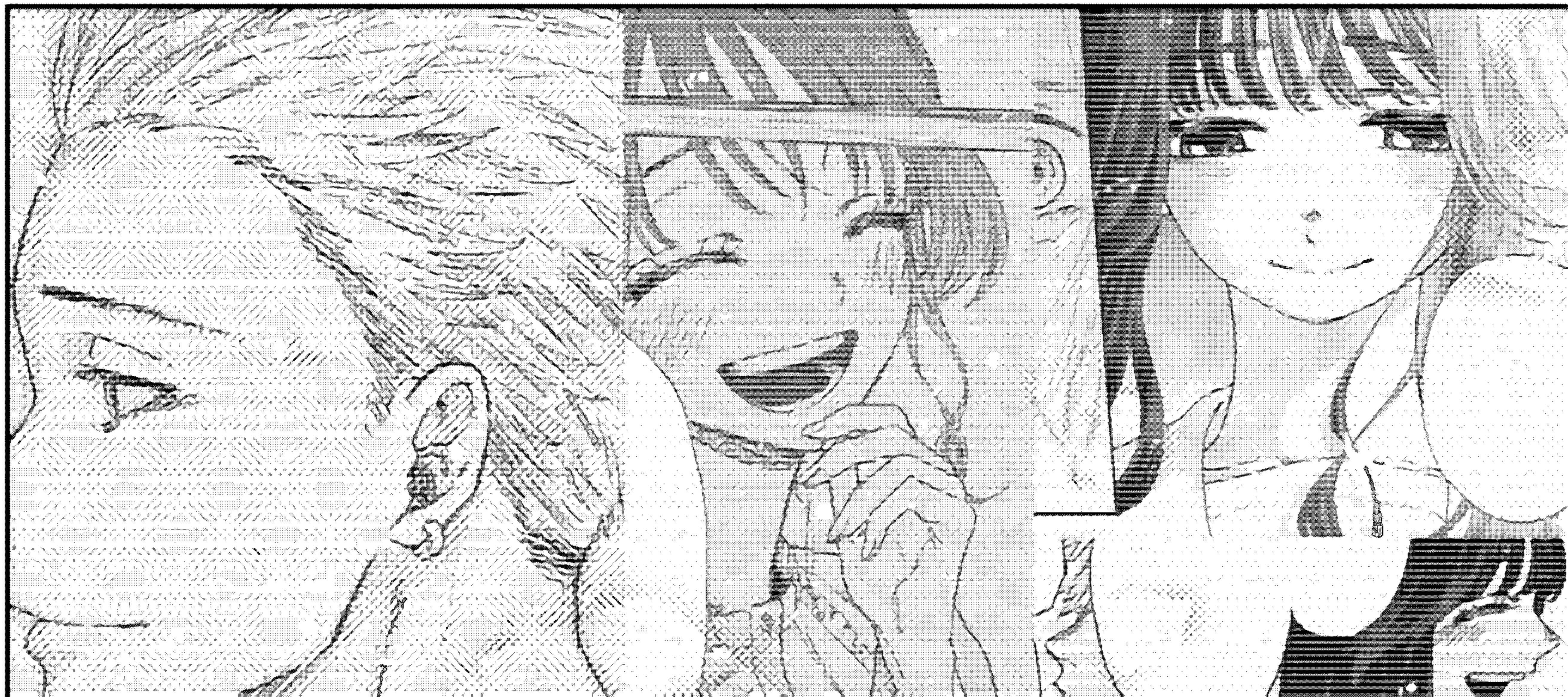
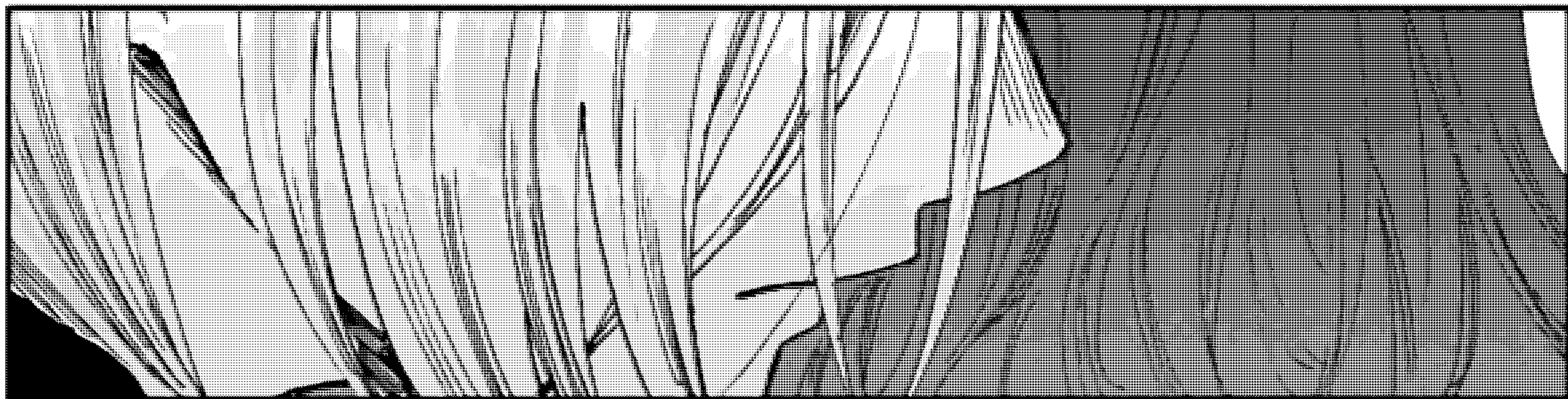
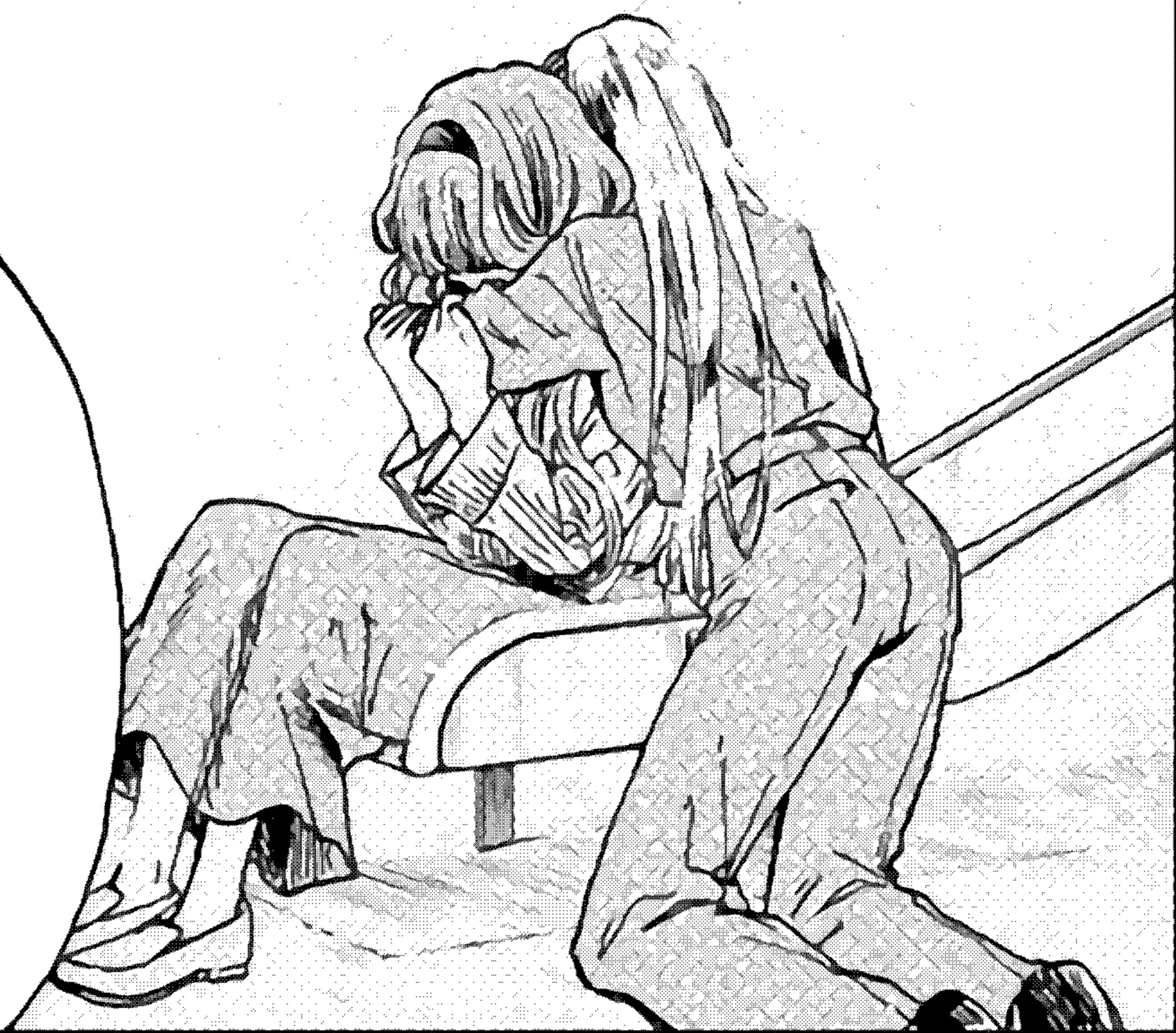


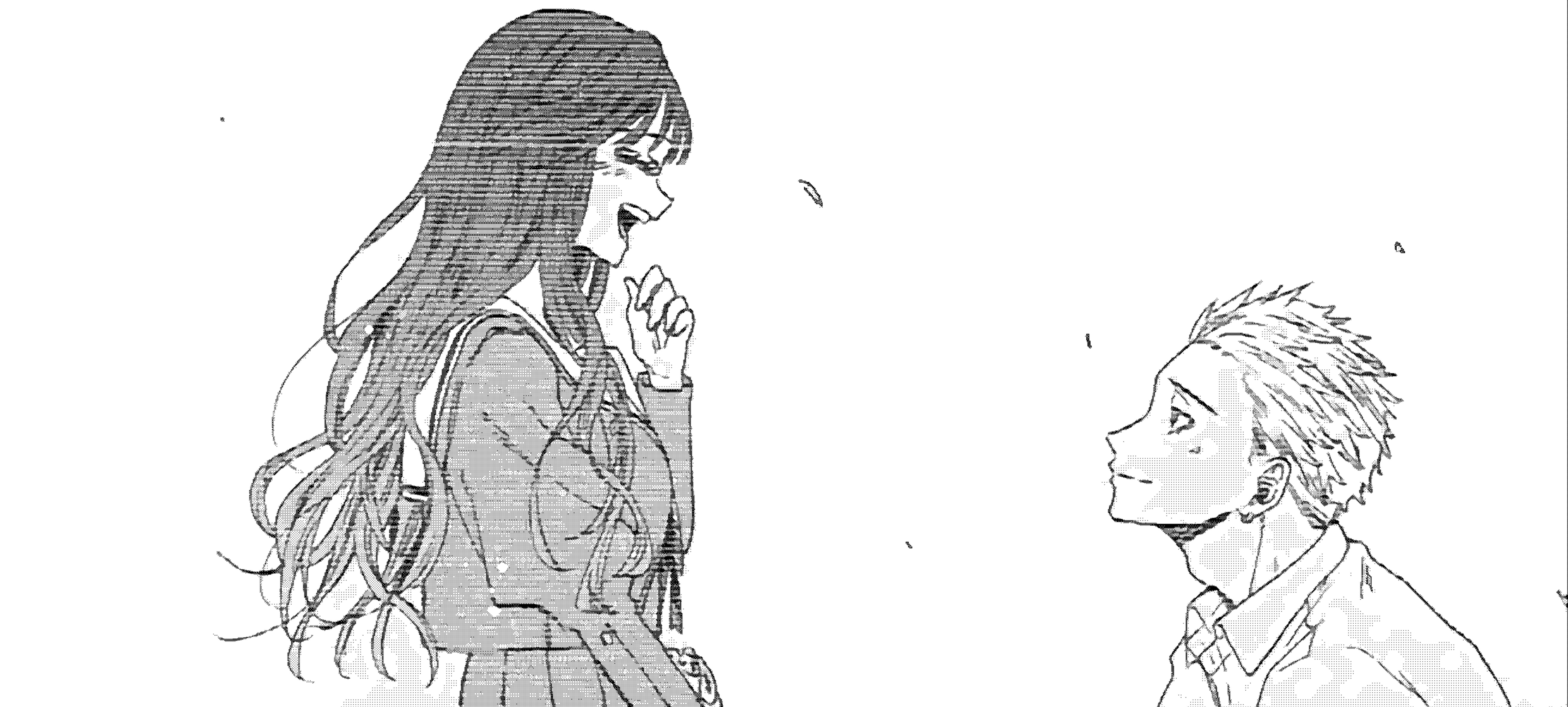
我

對不起

昂

想要和
凜太郎見面

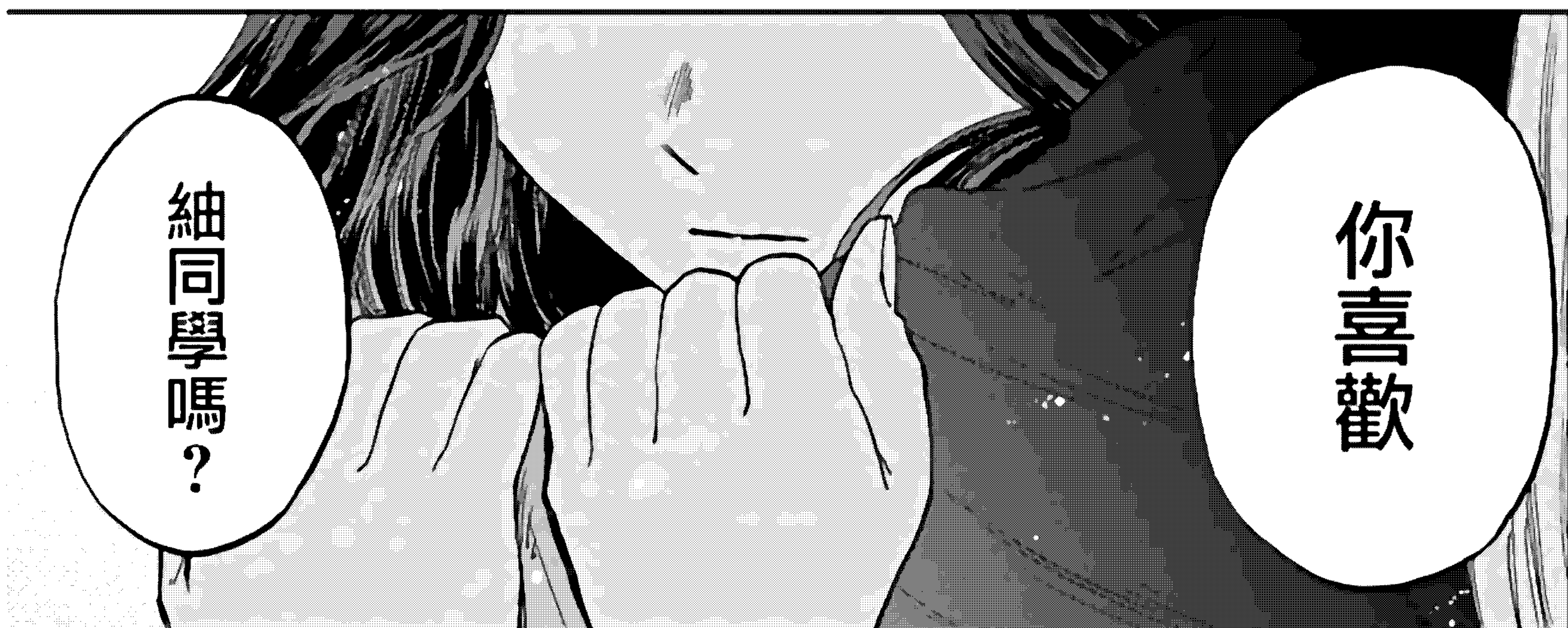




薰子

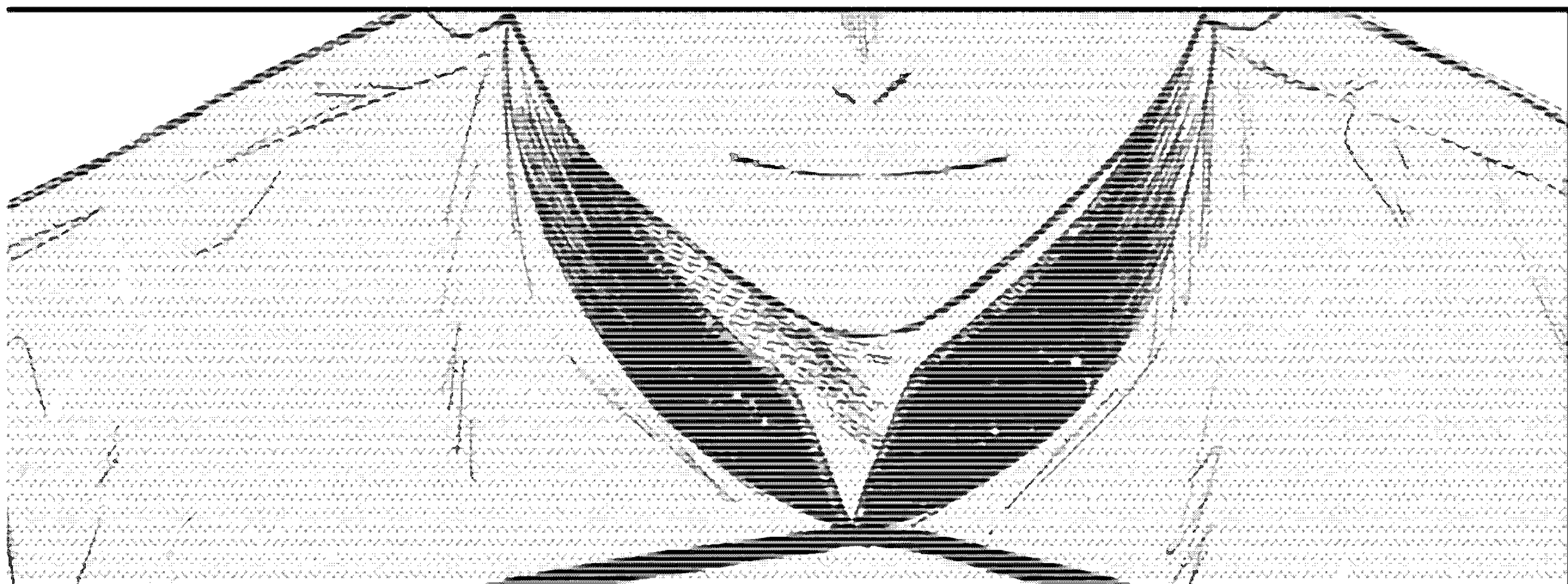
我可以再問
一個問題嗎？

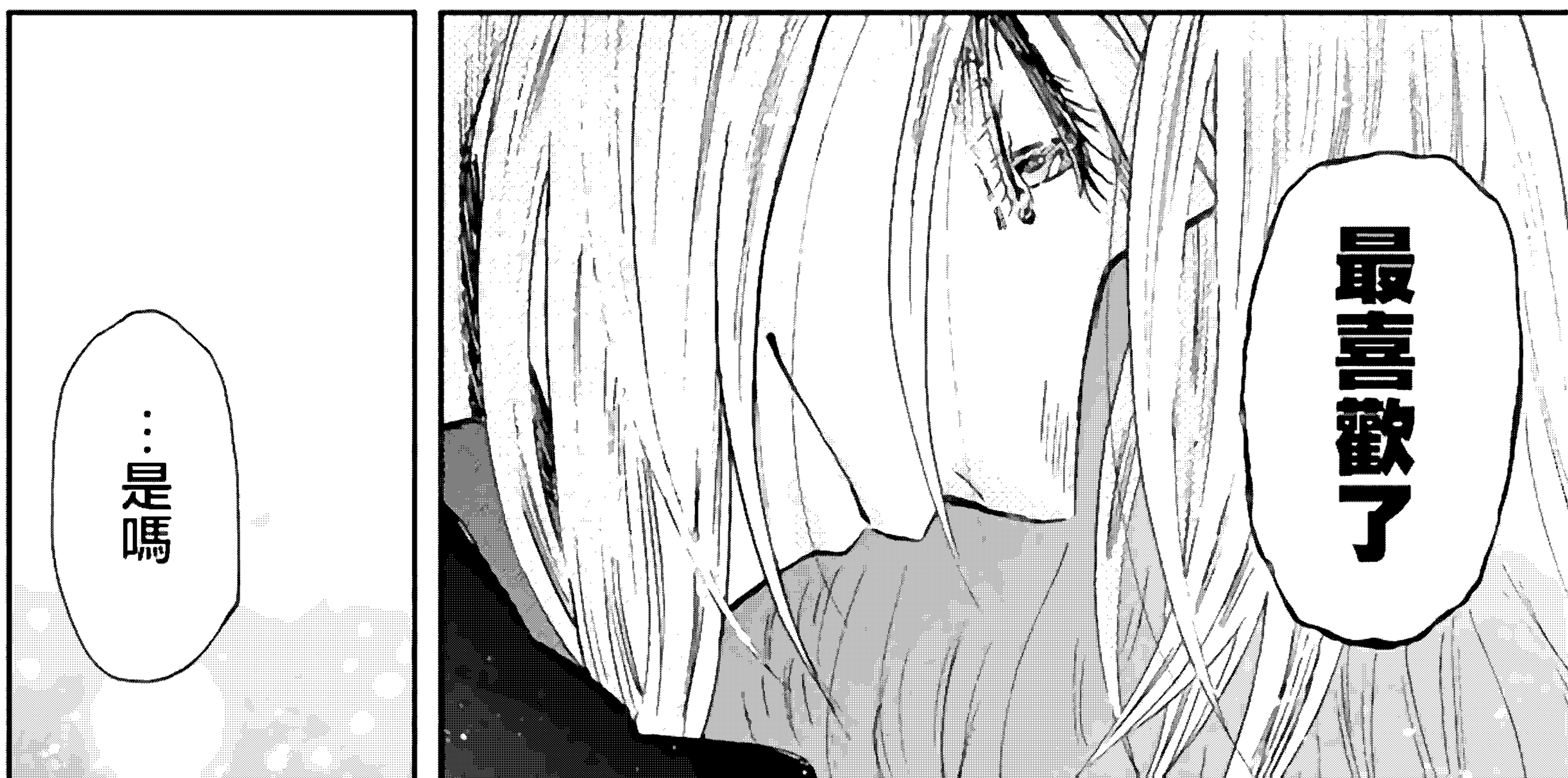
…什麼呀？



你喜歡

紬同學嗎？





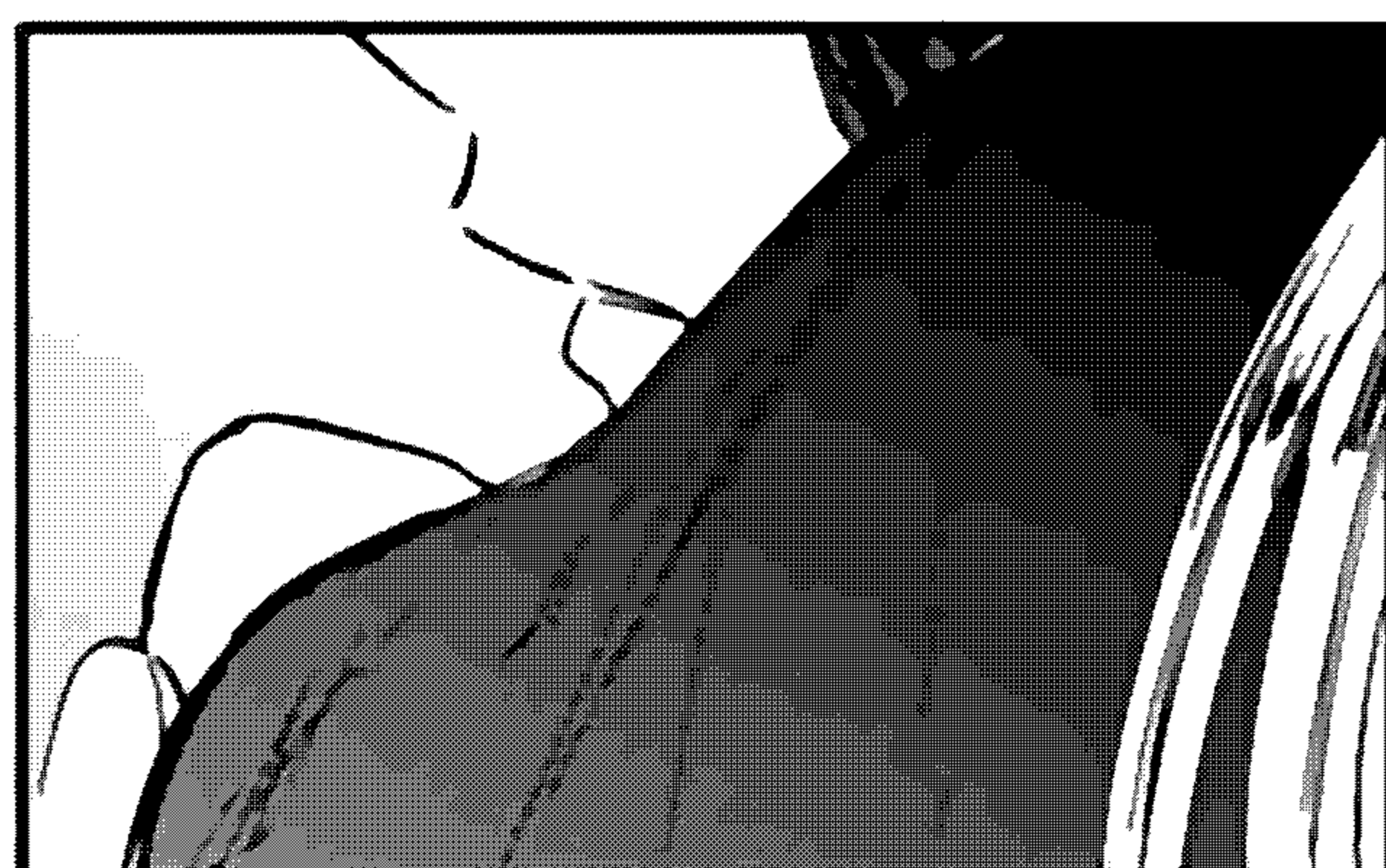
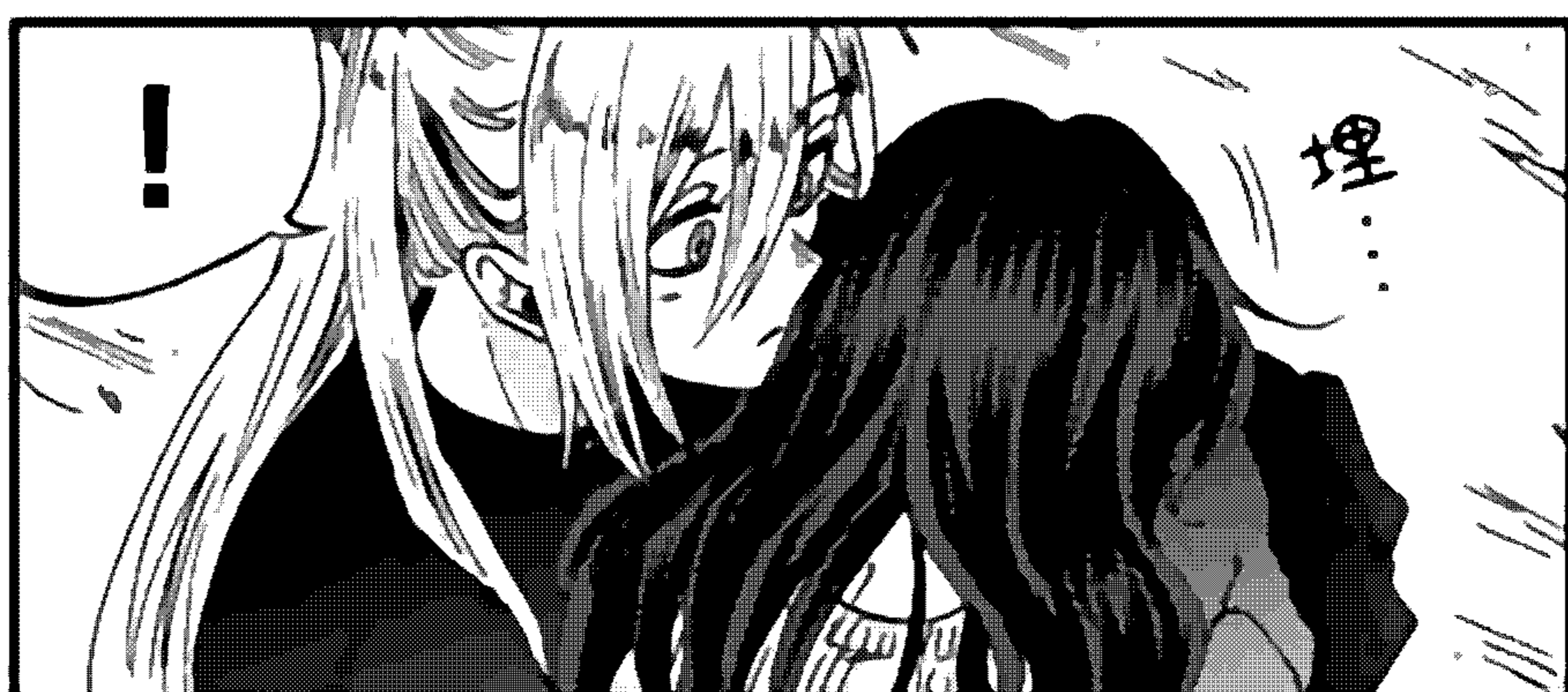
：聽我說
薰子

我拜託
細同學不要
再見你時

他是這麼說的

對不起

我做不到

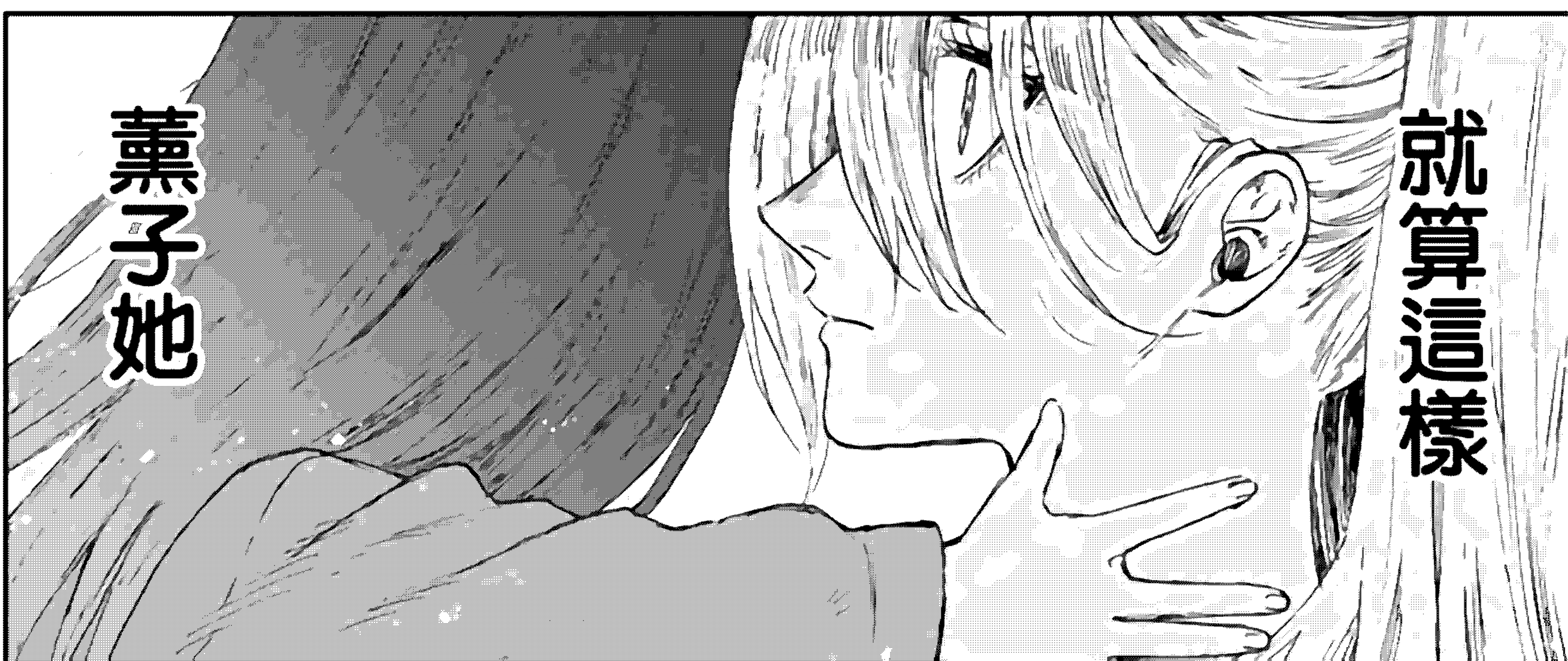




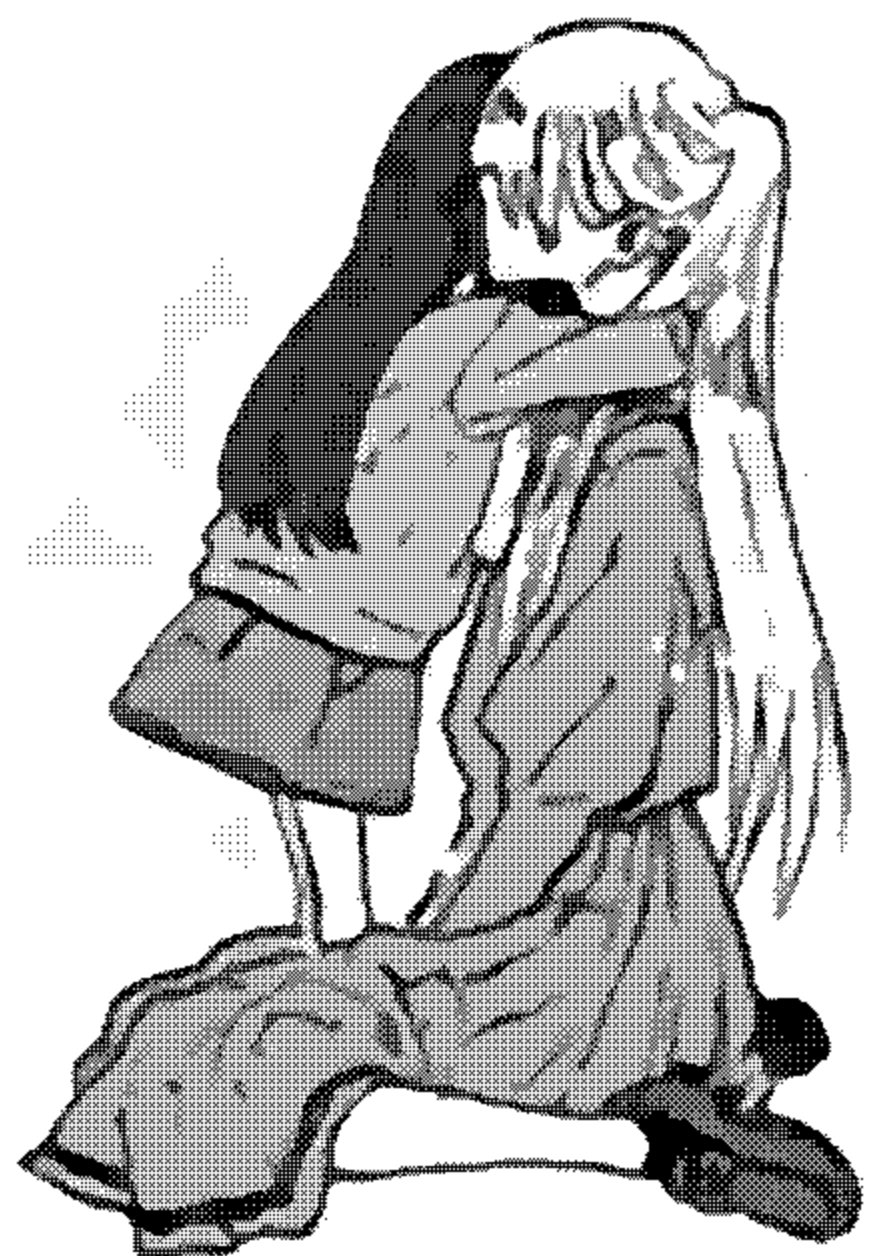
我從沒覺得過
自己稱得上半點溫柔

只覺得我是個
差勁的膽小鬼

但是



仍然願意對我投以



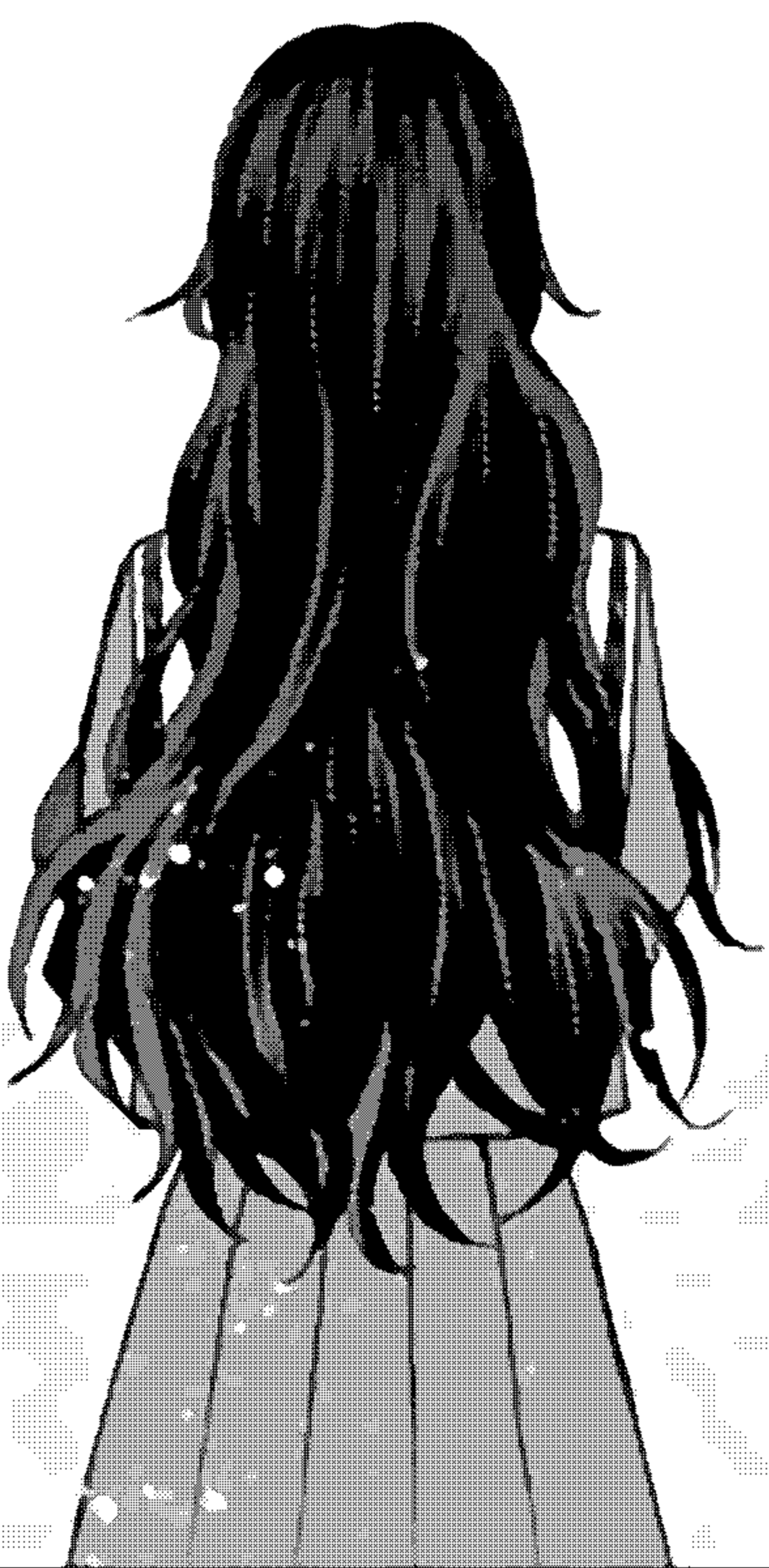
最喜歡這個字眼

她一直以來

都願意相信我

所以

不論今後發生什麼事



我也會一直相信薰子

不論發生什麼

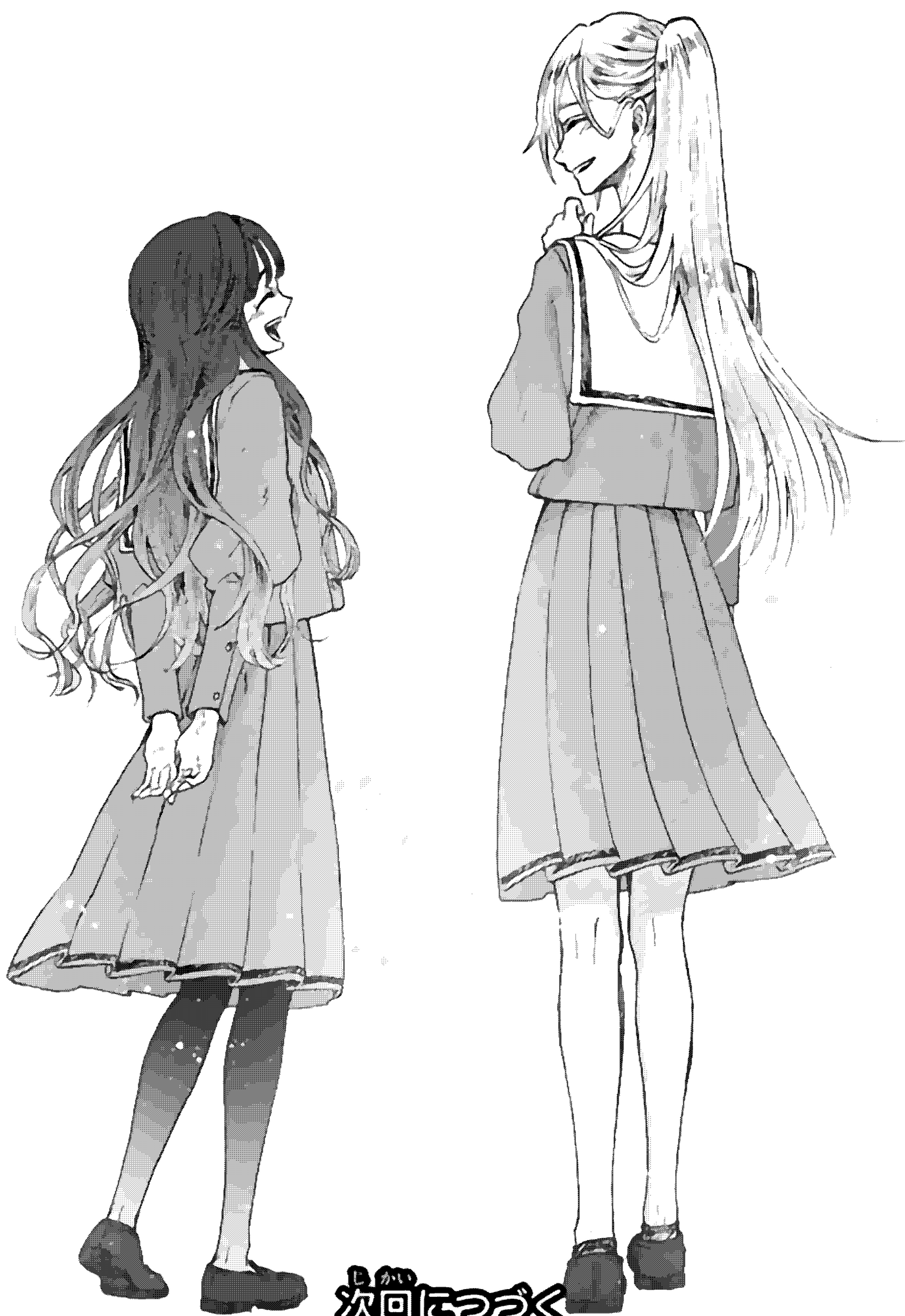
我都會陪在她身邊

然後
“我”希望

總有一天
哪怕是這樣的
自己也
能夠喜歡上

你口中
最喜歡的
那個“我”

挺起胸膛



自信地
走在你的
身邊

次回につづく

漢化招募

黑翼漢化組正在重組招募中
急需翻譯、校對、嵌字、美工
有經驗優先，無經驗亦可
認為自己能勝任即可
純粹打醬油請繞路



漢化新人群
844 755 797
吹水聊天催更群
654058113
微信公眾號：
@黑翼招牌燉鴿鋪